

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

23 juin 2006

PROJET DE LOI

portant des dispositions diverses

(art. 55 à 60, 77 à 83 et 326 à 336)

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DE
L'INFRASTRUCTURE, DES COMMUNICATIONS ET
DES ENTREPRISES PUBLIQUES
PAR
MM **Camille DIEU**

Documents précédents :

Doc 51 **2518/ (2005/2006) :**

001 : Projet de loi.
002 à 016 : Amendements.
017 et 018 : Rapports.
019 et 020 : Amendements.
021 et 022: Rapports.
023 : Amendements.
024 à 025 : Rapports.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

23 juni 2006

WETSONTWERP

houdende diverse bepalingen

(art. 55 tot 60, 77 tot 83 en 326 tot 336)

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE INFRASTRUCTUUR, HET VERKEER
EN DE OVERHEIDSBEDRIJVEN
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW **Camille DIEU**

Voorgaande documenten :

Doc 51 **2518/ (2005/2006) :**

001 : Wetsontwerp.
002 tot 016 : Amendementen.
017 en 018 : Verslagen.
019 en 020 : Amendementen.
021 en 022 : Verslagen.
023 : Amendementen.
024 tot 025 : Verslagen.

**Composition de la commission à la date du dépôt du rapport /
Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag:**

Président/Voorzitter : Francis Van den Eynde

A. — Membres titulaires/Vaste leden :

VLD Guido De Padt, Ludo Van Campenhout, Hilde Vautmans
 PS Camille Dieu, Karine Lalieux, Annick Soudoyer
 MR François Bellot, Olivier Chastel, Valérie De Bue
 sp.a-spirit Dylan Casaer, Philippe De Coene, Inga Verhaert
 CD&V Roel Deseyn, Jef Van den Bergh
 Vlaams Belang Jan Mortelmans, Francis Van den Eynde
 cdH David Lavaux

C. — Membre sans voix délibérative/ Niet-stemgerechtigd lid :

ECOLO Marie Nagy

B. — Membres suppléants/Plaatsvervangers :

Willy Cortois, Georges Lenssen, Bart Tommelein, Luk Van Biesen
 Jean-Marc Delizée, Eric Massin, Alain Mathot, André Perpète
 Pierrette Cahay-André, Richard Fournaux, Jacqueline Gallant,
 Hervé Hasquin
 Anne-Marie Baeke, Stijn Bex, Hans Bonte, Magda De Meyer
 Dirk Claes, Katrien Schryvers, Servais Verherstraeten
 Guy D'haeseleer, Luc Sevenhans, Frieda Van Themsche
 Joseph Arens, Melchior Wathelet

<p>cdH : Centre démocrate Humaniste CD&V : Christen-Democratisch en Vlaams ECOLO : Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales FN : Front National MR : Mouvement Réformateur N-VA : Nieuw - Vlaamse Alliantie PS : Parti socialiste sp.a - spirit : Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht. Vlaams Belang : Vlaams Belang VLD : Vlaamse Liberalen en Democraten</p>	<p>Abréviations dans la numérotation des publications :</p> <p>DOC 51 0000/000 : Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif QRVA : Questions et Réponses écrites CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte) CRABV : Compte Rendu Analytique (couverture bleue) CRIV : Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon) PLEN : Séance plénière COM : Réunion de commission MOT : Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</p>	<p>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</p> <p>DOC 51 0000/000 : Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft) CRABV : Beknopt Verslag (blauwe kaft) CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft) PLEN : Plenum COM : Commissievergadering MOT : Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</p>
<p>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants Commandes : Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.laChambre.be</p>	<p>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</p> <p align="right">Bestellingen : Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.deKamer.be e-mail : publicaties@deKamer.be</p>	

SOMMAIRE

1. Articles 55 à 60	
A. Exposé introductif de Mme Freya Van den Bossche, vice-première ministre et ministre du Budget et de la Protection de la consommation	4
B. Discussion	4
2. Articles 77 à 83	
A. Exposé introductif de M. Marc Verwilghen, ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique	7
B. Discussion	8
3. Articles 326 à 333	
A. Exposé introductif de M. Bruno Tuybens, Secrétaire d'État aux Entreprises publiques, adjoint à la ministre du Budget et de la Protection de la Consommation	12
B. Discussion	12
4. Article 334 (nouveau)	
A. Exposé introductif de M. Renaat Landuyt, ministre de la Mobilité	13
B. Discussion	13
5. Articles 335 et 336 (nouveaux)	
A. Exposé introductif de M. Dylan Casaer (sp.a-spirit)	14
B. Discussion	15
C. Point de vue de M. Bruno Tuybens, secrétaire d'État aux Entreprises publiques, adjoint à la ministre du Budget et de la Protection de la consommation	15
6. Votes	16

INHOUD

1. Artikelen 55 tot 60	
A. Inleidende uiteenzetting door mevrouw Freya Van den Bossche, vice-eerste minister en minister van Begroting en Consumentenzaken	4
B. Bespreking	4
2. Artikelen 77 tot 83	
A. Inleidende uiteenzetting door de heer Marc Verwilghen, minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid	7
B. Bespreking	8
3. Artikelen 326 tot 333	
A. Inleidende uiteenzetting door de heer Bruno Tuybens, staatssecretaris voor Overheidsbedrijven, toegevoegd aan de minister van Begroting en Consumentenzaken	12
B. Bespreking	12
4. Artikel 334 (nieuw)	
A. Inleidende uiteenzetting door de heer Renaat Landuyt, minister van Mobiliteit	13
B. Bespreking	13
5. Artikelen 335 en 336 (nieuw)	
A. Inleidende uiteenzetting door de heer Dylan Casaer (sp.a-spirit)	14
B. Bespreking	15
C. Standpunt van de heer Bruno Tuybens, staatssecretaris voor Overheidsbedrijven, toegevoegd aan de minister van Begroting en Consumentenzaken	15
6. Stemmingen	16

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné les articles du projet de loi portant des dispositions diverses (Doc 2518/001) qui lui ont été soumis (art. 55-60 ; 77-83 ; 326-336) au cours de ses réunions des 7 et 14 juin 2006.

Le projet de loi initial a été déposé le 31 mai 2006 et les articles 55 à 60, 77 à 83 et 326 à 333 ont été envoyés à votre commission le 8 juin 2006.

Le 12 juin 2006, le gouvernement a présenté un amendement (n° 1 – Doc 51 2518/006) tendant à insérer un article 334 (nouveau).

Le 14 juin 2006, M. Philippe De Coene (sp.a-spirit) et c.s. ont présenté deux amendements (nos 6 et 7 - Doc 51 2518/007) tendant à insérer deux nouveaux articles, à savoir les articles 335 et 336.

Le 15 juin 2006, – en l'absence de l'avis du Conseil d'État, qui avait été rendu dès le 24 mai 2006 – la séance plénière a renvoyé l'amendement n° 1 en commission, après que l'avis du Conseil d'État eut entre-temps été envoyé à tous les membres dans les deux langues.

1. ARTICLES 55 À 60

A. Exposé introductif de Mme Freya Van den Bossche, vice-première ministre et ministre du Budget et de la Protection de la consommation

La ministre renvoie à son exposé des motifs (pp. 56-58).

B. Discussion

Article 55

M. Roel Deseyn (CD&V) exprime son inquiétude en ce qui concerne la qualité des dispositions proposées. Le § 1er, 4°, par exemple, renvoie à l'article 89 de la loi du 21 mars 1991 (relative aux entreprises publiques), qui a été abrogé par l'article 155 de la loi du 13 juin 2005 (relative aux communications électroniques). Il présente dès lors un amendement (n° 9 - Doc 51 2518/016) tendant à supprimer le passage «et de la loi du 30 juillet 1979, à l'exception du droit unique de concession visé à l'article 89, § 1er, c, de la loi du 21 mars 1991».

Néanmoins, l'orateur est persuadé que l'IBPT sera privé de revenus en raison du fait que les titres III et IV

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft de haar voorgelegde artikelen (art. 55-60 ; 77-83 ; 326-336) van het wetsontwerp houdende diverse bepalingen (Doc 2518/1) besproken tijdens haar vergaderingen van 7 en 14 juni 2006.

Op 31 mei 2006 werd het oorspronkelijk wetsontwerp ingediend, waarvan de artikelen 55 tot 60, 77 tot 83 en 326 tot 333 op 8 juni 2006 verzonden werden naar uw commissie.

Op 12 juni 2006 diende de regering amendement nr. 1 ter invoeging van een nieuw artikel 334 (Doc 51 2518/6).

Op 14 juni 2006 diende de heer Philippe De Coene (sp.a-spirit) c.s. amendementen nr. 6 en 7 in ter invoeging van twee nieuwe artikelen, 335 en 336 (Doc 51 2518/7).

Op 15 juni 2006 werd amendement nr. 1 – wegens het niet voorhanden zijn van het advies van de Raad van State terzake, dat reeds op 24 mei 2006 werd verstrekt – door de plenaire vergadering teruggezonden naar de commissie, nadat intussen het advies van de Raad van State in beide talen naar alle commissieleden werd verzonden.

1. ARTIKELEN 55 TOT 60

A. Inleidende uiteenzetting door mevrouw Freya Van den Bossche, vice-eerste minister en minister van Begroting en Consumentenzaken

De minister verwijst naar haar memorie van toelichting (pp. 56-58).

B. Bespreking

Artikel 55

De heer Roel Deseyn (CD&V) drukt zijn bezorgdheid uit over de kwaliteit van de ontworpen wetgeving. In § 1, 4° bijvoorbeeld, wordt verwezen naar artikel 89 van de wet van 21 maart 1991 (betreffende de overheidsbedrijven), die werd opgeheven door artikel 155 van de wet van 13 juni 2005 (betreffende de elektronische communicatie). Hij dient derhalve amendement nr. 9 (Doc 51 2518/016) in om de passus «en de wet van 30 juli 1979, met uitzondering van het unieke concessierecht bedoeld in artikel 89, § 1, c van de wet van 21 maart 1991» te schrappen.

Toch is de spreker ervan overtuigd dat het BIPT-inkomsten zal derven doordat titels III en IV gedeeltelijk

ont été partiellement abrogés par la loi relative aux communications électroniques. Il y a dès lors lieu d'examiner quelles en sont les dispositions substitutives.

En outre, l'intervenant présente, avec M. Jef Van den Bergh, membre du même groupe, un amendement (n° 8 - Doc 51 2518/016) tendant à remplacer le § 2 afin de mettre les frais d'investissement et les frais d'entretien de la base de données «bénéficiaires de tarifs sociaux» à charge de l'Institut belge des services postaux et des télécommunications (IBPT). En vertu de l'article proposé, les opérateurs devront supporter 90 % de ces frais. Or, les opérateurs paient déjà beaucoup trop, selon les estimations 3 millions d'euros. L'intervenant n'est pas opposé à ce que l'on prélève des taxes, pour autant qu'elles soient justifiées, ce qui n'est pas le cas en l'occurrence. À combien s'élèvent les frais de développement de la base de données? Et combien coûte l'entretien annuel?

En ce qui concerne le § 3: pourquoi l'exonération ne s'applique-t-elle pas à tout le monde? Comment calcule-t-on le seuil de 1 240 000 euros en ce qui concerne le chiffre d'affaires? On crée deux systèmes parallèles sans aucune base objective.

La ministre répond :

1° les frais de développement de la base de données précitée s'élèvent à un million d'euros environ et l'entretien coûte 150 000 euros par an ; on ne prévoit pas de personnel supplémentaire ;

2° l'obligation faite aux opérateurs de contribuer à 90 %, proposée au § 2, est maintenue ;

3° elle approuve la suppression, au § 1^{er}, 4°, du passage «et de la loi du 30 juillet 1979, à l'exception du droit unique de concession visé à l'article 89, § 1^{er}, c, de la loi du 21 mars 1991»;

4° tout cela a fait l'objet d'une concertation avec le secteur.

Articles 56 et 57

M. Roel Deseyn (CD&V) estime que, plutôt que d'imposer une sanction en cas de non-fourniture des informations nécessaires au calcul de l'élément social du service universel, il convient de mieux définir dans la loi les informations supplémentaires demandées. Un recours est-il possible contre cette détermination arbitraire par l'IBPT des informations non fournies ?

La ministre répond que les informations dont il s'agit sont déjà définies par l'article 74 de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques. Il n'y a aucune insécurité juridique. Cette modification de la loi renvoie à la pratique courante, à savoir à l'article 74

zijn opgeheven door de wet «elektronische communicatie». Er dient derhalve te worden onderzocht welke de vervangende bepalingen zijn.

Voorts dient de spreker samen met fractiegenoot Jef Van den Bergh ook amendement nr. 8 (Doc 51 2518/016) in om § 2 te vervangen teneinde de investerings- en onderhoudskosten van de gegevensbank «voordealhouders van sociale tarieven» ten laste te leggen van het Belgisch Instituut voor Postdiensten en Telecommunicatie (BIPT). De operatoren moeten krachtens het ontworpen artikel 90 % van deze kosten dragen. De operatoren betalen thans al te veel, naar schatting 3 miljoen euro. De spreker heeft er geen probleem mee dat taksen worden geheven, als ze maar verantwoord zijn. Dat is hier niet het geval. Hoeveel bedragen de ontwikkelingskosten van de gegevensbank ? En hoeveel koste het onderhoud jaarlijks ?

Wat § 3 betreft : waarom geldt de vrijstelling niet voor iedereen ? Hoe wordt de omzeldrempel van 1.240.000 berekend ? Er worden twee parallelle systemen in het leven geroepen zonder objectieve basis.

De minister antwoordt :

1° de ontwikkelingskosten van voornoemde gegevensbank bedragen circa 1 miljoen euro en het onderhoud jaarlijks 150.000 euro ; er wordt niet voorzien in extra personeel ;

2° de bijdrageverplichting à 90 % van de operatoren, zoals ontworpen in § 2, blijft gehandhaafd ;

3° de schrapping van de passus in § 1, 4° «en de wet van 30 juli 1979, met uitzondering van het unieke concessierecht bedoeld in artikel 89, § 1, c van de wet van 21 maart 1991» draagt haar goedkeuring weg ;

4° een en ander werd met de sector zelf overlegd.

Artikelen 56 en 57

De heer Roel Deseyn (CD&V) is van oordeel dat, veeleer dan een sanctie op te leggen bij het niet verschaffen van de informatie die nodig is voor de berekening van het sociaal element van de universele dienstverlening, de gevraagde extra informatie verdient nauwer wettelijk te worden omschreven. Is er verhaal mogelijk tegen deze eigenreide invulling door het BIPT van de niet verschaft informatie ?

De minister antwoordt dat de informatie waar het over gaat is reeds wettelijk omschreven in artikel 74 van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie. Er is geen enkele rechtsonzekerheid. Deze wetswijziging refereert aan de gangbare praktijk, dit wil

précité, et non, comme le prétend l'intervenant, à l'article 95 de la même loi.

c. Article 58

M. Roel Deseyn (CD&V) demande si un opérateur ne pourrait pas se voir deux fois infliger une amende pour non-respect des obligations en matière de service universel et social. En effet, il est fait état, tant au § 1^{er} qu'au § 2, d'un maximum de 1 % du chiffre d'affaires.

La ministre répond que l'on ne peut être sanctionné deux fois pour la même infraction en vertu du principe général de droit «non bis in idem». La sanction devient plus lourde parce que le champ d'application est étendu. Le plafond de 1% n'est pas cumulatif, même s'il est repris dans les deux paragraphes concernés.

Article 59

M. Roel Deseyn (CD&V) fait remarquer qu'il s'agit, en l'occurrence, d'une correction législative. Le gouvernement dépose des projets de qualité douteuse au Parlement. Du point de vue du contenu, la question est de savoir quand sera pris l'arrêté d'exécution qui permettra aux divers services d'urgence de lutter administrativement et techniquement contre les appels malveillants.

La ministre répond que le projet d'arrêté a été soumis à la Commission de la protection de la vie privée et sera ensuite transmis pour avis au Conseil d'État.

Article 60

M. Roel Deseyn (CD&V) et consorts présentent l'amendement n° 10 (DOC 51 2518/016), qui tend à faire en sorte que l'utilisateur victime de «slamming» (pratique consistant à offrir et à facturer des services non désirés par le biais des services téléphoniques ou d'internet) ne doive pas payer de frais.

Suite à une concertation avec la ministre et la commission, la formulation de l'amendement n° 10 fait l'objet d'un sous-amendement, l'amendement n° 11 (Doc 2518/016). Ces deux amendements sont finalement remplacés par l'amendement n° 12 (Doc 2518/016), formulé en ces termes: «Compléter l'article 60 par un alinéa 2, libellé comme suit: «L'article 135, alinéa 4, de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques est remplacé par l'alinéa suivant: «La personne qui demande à tort à un opérateur le transfert

zeggan : aan voornoemd artikel 74 en niet, zoals de spreker aanvoert, aan artikel 95 van dezelfde wet.

c. Artikel 58

De heer Roel Deseyn (CD&V) vraagt zich af of een operator niet tweemaal beboet zal kunnen worden wegens het niet nakomen van de verplichtingen inzake universele- en sociale-dienstverplichtingen. Er wordt immers zowel in § 1 als in § 2 gerefereerd aan maximum 1 % van de omzet.

De minister antwoordt dat men voor dezelfde inbreuk niet tweemaal gesanctioneerd kan worden krachtens het algemeen rechtsprincipe «non bis in idem». De sanctie wordt verzwaaard doordat het toepassingsgebied wordt uitgebreid. Het plafond van 1 % is niet cumulatief, ondanks het feit dat het in de twee betreffende paragrafen wordt vermeld.

Artikel 59

De heer Roel Deseyn (CD&V) merkt op dat het hier om een legistische rechtzetting gaat. De regering dient in het parlement ontwerpen in van bedenkelijke kwaliteit. Inhoudelijk stelt zich de vraag wanneer het uitvoeringsbesluit verwacht mag worden die de diverse nooddiensten zullen toelaten kwaadwillige oproepen administratief en technisch tegen te gaan.

De minister antwoordt dat het ontwerpbesluit aan de Privacycommissie werd voorgelegd en vervolgens voor advies aan de Raad van State zal worden overgezonden.

Artikel 60

De heer Roel Deseyn (CD&V) c.s. dient amendement nr. 10 (DOC 51 2518/016) in teneinde te bekomen dat de gebruiker die het slachtoffer is geworden van zogeheten «internetslamming» (het ongewenst via telefoon- of internetdiensten aanbieden en aanrekenen van diensten) geen kosten zou dienen te betalen.

Na overleg met de minister en met de commissie maakt de formulering van amendement nr. 10 het voorwerp van een subamendement, amendement nr. 11 (Doc 2518/016). Beide amendementen worden ten slotte vervangen door amendement nr. 12 (Doc 2518/016) dat als volgt wordt geformuleerd : 'In artikel 60 een tweede lid toevoegen luidende : «Artikel 135, vierde lid, van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie, wordt vervangen als volgt : «De persoon die ten onrechte aan een operator vraagt een nummer of

d'un numéro ou d'un service d'accès à l'internet ou d'activer ou de désactiver une présélection ou un service de présélection de l'opérateur ou la personne qui désactive à tort une présélection de l'opérateur activée à juste titre ne peut réclamer à l'utilisateur final *préjudicié le paiement de ces coûts pour les quatre derniers mois précédant l'introduction de la plainte*. Le cas échéant, il lui rembourse les montants déjà perçus. En outre, il est tenu de payer une intervention forfaitaire de 750 euros à l'entreprise qui de ce fait perd temporairement un utilisateur final».

Article 60bis

M. Philippe De Coene (sp.a-spirit) et consorts présentent l'amendement n° 5 (Doc 51 2518/016), qui a le même objet que les amendements précités n° 10, 11 et 12, examinés à l'article 60. À la suite de l'adoption à l'unanimité de l'amendement n° 12, l'amendement n° 5 devient sans objet.

2. ARTICLES 77 À 83

A. Exposé introductif de M. Marc Verwilghen, ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique

Le ministre indique que les dispositions à l'examen visent à apporter certaines modifications à la loi du 17 janvier 2003 relative au statut du régulateur des secteurs des postes et des télécommunications belges (loi IBPT) et à la loi relative aux communications électroniques.

Depuis l'entrée en vigueur de la loi IBPT, le régulateur n'est plus soumis à la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, si bien que le statut administratif et pécuniaire des agents de l'IBPT ne peut plus être fixé par le Roi. Comme telle n'était pas l'intention du législateur, il convient de rendre au Roi l'habilitation expresse de fixer le statut (articles 77 et 78).

L'article 79 définit les bureaux publics de communications électroniques. Les obligations de ces bureaux seront définies par arrêté royal en application de l'article 83.

Les articles 79 et 82 organisent le contrôle de ces bureaux (*phone shops* et *cybercafés*): l'IBPT est ainsi habilité à contrôler la manière dont sont développés de nouveaux services et il peut également apporter son

een internettoegangdienst over te dragen of een preselectie of een preselectiedienst van de operator te activeren of te deactiveren of de persoon die een terecht geactiveerde preselectie van een operator ten onrechte deactiveert, kan van de eindgebruiker niet eisen dat deze *kosten betaalt voor de vier maanden voorafgaand aan de indiening van de klacht*. In voorkomend geval betaalt de persoon hem de reeds ontvangen bedragen terug. Bovendien betaalt hij een forfaitaire tegemoetkoming van 750 euro aan de onderneming die de eindgebruiker op grond van de feiten tijdelijk als klant verliest.»

Artikel 60bis

De heer Philippe De Coene (sp.a-spirit) c.s. dient een amendement nr. 5 (Doc 51 2518/016) in met hetzelfde voorwerp als voornoemde amendementen nr. 10, 11 en 12, behandeld onder artikel 60. Ten gevolge van de eenparige aanneming van amendement nr. 12, vervalt amendement nr. 5.

2. ARTIKELEN 77 TOT 83

A. Inleidende uiteenzetting door de heer Marc Verwilghen, minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid

De minister meldt dat de voorliggende bepalingen ertoe strekken enkele wijzigingen aan te brengen in de wet van 17 januari 2003 met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post- en telecommunicatiesector (BIPT-wet) en de wet betreffende de elektronische communicatie (wet «elektronische communicatie»).

Sinds de inwerkingtreding van de BIPT-wet is de regulator niet meer onderworpen aan de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, waardoor het administratief en geldelijk statuut van de ambtenaren van het BIPT niet meer door de Koning kan worden vastgesteld. Omdat dat niet de bedoeling van de wetgever was, dient de bevoegdheid om het statuut vast te stellen opnieuw uitdrukkelijk aan de Koning te worden toegekend (artikelen 77 en 78).

Artikel 79 definieert de openbare bureaus voor elektronische communicatie. De verplichtingen van die bureaus zullen met toepassing van artikel 83 bij koninklijk worden vastgesteld.

In de artikelen 79 en 82 wordt het toezicht op die bureaus (telefoonwinkels en cybercafés) georganiseerd: zo krijgt het BIPT de mogelijkheid om de wijze waarop nieuwe diensten worden ontwikkeld te controleren en

concours à la lutte contre certaines pratiques frauduleuses.

L'article 80 vise à rectifier une erreur matérielle: l'article 34 de la loi relative aux communications électroniques doit renvoyer à l'article 32 et non à l'article 40.

L'article 81 prévoit que les obligations des titulaires d'une autorisation doivent être fixées par le Roi (et non plus par l'IBPT lui-même, ce qui risque d'aller à l'encontre du principe selon lequel une autorité ne peut établir de règles générales contraignantes si cette compétence n'est pas puisée dans la Constitution ou dans la loi).

L'article 83 modifie la mauvaise formulation de l'actuel article 163 de la loi relative aux communications électroniques afin de faire apparaître clairement que les dispositions de cette loi relatives au service universel sont déjà d'application. Les services énumérés à l'article 105 doivent également être mentionnés à l'article 163.

Les nouveaux articles 79bis et 79ter visent à établir, pour certains acteurs du marché des télécommunications, une alternative à la procédure de notification qui s'est avérée inadéquate et au statut d'opérateur y afférent. L'obligation de notification est supprimée pour les réseaux de communications électroniques qui ne touchent pas au domaine public et les réseaux offerts dans le cadre d'un groupe financier ou d'une association d'indépendants, mais, parallèlement, le contrôle du respect de l'article 9 est renforcé et de nouvelles règles sont prévues afin de garantir une collaboration efficace aux enquêtes judiciaires.

B. Discussion

Article 77

M. Roel Deseyn (CD&V) demande si cette disposition aura des conséquences pratiques ou s'il s'agit uniquement d'une correction juridique formelle. L'octroi non constitutionnel d'un pouvoir à l'IBPT a-t-il posé problème?

La ministre répond que la modification visée est le résultat d'un problème qui a surgi dans la pratique. Il précise qu'un projet de CCT a été élaboré d'un commun accord entre l'IBPT et les organisations syndicales de cet organisme, CCT qui devrait produire ses effets à partir du 1^{er} janvier 2004.

kan het ook zijn medewerking verlenen aan de bestrijding van malafide praktijken.

Artikel 80 beoogt de rechtzetting van een materiële vergissing: in artikel 34 van de wet «elektronische communicatie» dient te worden verwezen naar artikel 32, niet naar artikel 40.

Artikel 81 bepaalt dat de verplichtingen van de vergunninghouders door de Koning dienen te worden vastgesteld (en dus niet langer door het BIPT zelf, wat wellicht strijdig is met het beginsel dat een overheid geen algemeen bindende voorschriften tot stand kan brengen als zij haar bevoegdheid niet aan de Grondwet of aan de wet heeft ontleend).

In artikel 83 wordt de gebrekkige formulering van het huidige artikel 163 van de wet «elektronische communicatie» aangepast om duidelijk te maken dat de bepalingen van die wet inzake de universele dienst reeds van toepassing zijn. Ook dienen de in artikel 105 vermelde diensten in artikel 163 te worden opgenomen.

De beoogde nieuwe artikelen 79bis en 79ter strekken ertoe voor sommige actoren op de telecommunicatiemarkt een alternatief vast te stellen voor de ongeschikt gebleken kennisgevingsprocedure en het bijhorend operatorstatuut. Voor elektronische communicatienetwerken die niet op het openbaar domein komen en netwerken die aangeboden worden in het kader van een financiële groep of een samenwerkingsverband van zelfstandigen wordt de verplichting tot kennisgeving opgeheven, maar tegelijkertijd wordt de controle op de naleving van artikel 9 aangescherpt en komen er nieuwe regels om een vlotte medewerking aan gerechtelijke onderzoeken te waarborgen.

B. Bespreking

Artikel 77

De heer Roel Deseyn (CD&V) vraagt of deze bepaling praktische gevolgen zal hebben of slechts een formele juridische rechtzetting uitmaakt. Heeft de ongrondwettige toekenning van een bevoegdheid aan het BIPT problemen opgeleverd?

De minister antwoordt dat de beoogde wijziging het gevolg is van een probleem dat in de praktijk gerezen is. Hij verduidelijkt dat in onderling overleg tussen het BIPT en de vakbonden van die instelling een ontwerp van CAO werd vastgesteld, die uitwerking zou moeten hebben vanaf 1 januari 2004.

Article 78

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

Article 79

M. Roel Deseyn (CD&V) constate que l'exposé des motifs fait état d'une définition extraite de l'arrêté royal du 20 avril 1999 relatif aux redevances à payer à l'Institut par les personnes tenues de faire une déclaration de services de télécommunications. Il ne s'agit pourtant pas de la définition littérale: la définition contenue dans l'article à l'examen est plus précise.

L'IBPT n'a-t-il pas participé jusqu'à présent au contrôle des *phonestops*? Comment le contrôle était-il dès lors organisé en l'occurrence?

La ministre déclare que l'arrêté royal cité contient une définition similaire, mais pas tout à fait identique.

Pour ce qui est du contrôle des *phonestops*, depuis l'entrée en vigueur de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, on collabore avec l'IBPT, mais ce contrôle a été supprimé par la loi relative aux communications électroniques. Les pratiques malhonnêtes qui ont été constatées dans le secteur ont incité le gouvernement à opérer à nouveau pour la déclaration obligatoire.

Article 79bis (nouveau)

Le gouvernement présente un amendement (n° 2, DOC 51 2518/007) tendant à insérer un article 79bis. Le sous-amendement n° 4 (DOC 51 2518/016) de Mme Lalieux et consorts tend à modifier l'amendement n° 2: seuls les services et réseaux de communications électroniques d'appui et qui sont mis à disposition à titre secondaire doivent relever du champ d'application de la disposition.

M. Roel Deseyn (CD&V) demande si l'amendement n° 2, qui supprime, dans certains cas, l'obligation de notification, ne sape pas l'objectif poursuivi par l'article 79 (à savoir la lutte contre les pratiques inadmissibles dans les *phonestops*). Par souci de clarté, il conviendrait de définir la notion de «domaine public» avec davantage de précision.

Est-il souhaitable que les banques et d'autres fournisseurs potentiels de services de communications soient exclus du champ d'application parce que les communications électroniques ne constituent pas leur acti-

Artikel 78

Dit artikel wordt niet besproken.

Artikel 79

De heer Roel Deseyn (CD&V) stelt vast dat in de memorie van toelichting gewag wordt gemaakt van de overname van een definitie uit het koninklijk besluit van 20 april 1999 betreffende de rechten die aan het Instituut moeten worden betaald door de personen die ertoe gehouden zijn een aangifte te doen van telecommunicatiediensten. Nochtans gaat het niet om een letterlijke overname: de definitie in voorliggend artikel is preciezer.

Heeft het BIPT tot nu toe niet meegewerkt aan de controle op telefoonwinkels? Hoe werd het toezicht in voorkomend geval dan georganiseerd?

De minister stelt dat het aangehaalde koninklijk besluit een gelijkaardige, doch niet volledig gelijke definitie bevat.

Voor de controle op telefoonwinkels werd sinds de inwerkingtreding van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven met het BIPT samengewerkt, maar die controle werd opgeheven door de wet «elektronische communicatie». De vastgestelde malafide praktijken in de sector hebben de regering er nu toe bewogen opnieuw te opteren voor aangifteplicht.

Artikel 79bis (nieuw)

Regeringsamendement nr. 2 (DOC 51 2518/007) strekt tot de invoeging van een artikel 79bis. Subamendement nr. 4 (DOC 51 2518/016) van mev. Lalieux (c.s.) beoogt een aanpassing van amendement nr. 2: enkel de elektronische communicatiediensten en –netwerken die louter ter ondersteuning en als bijkomstig ter beschikking worden gesteld, dienen onder de bepaling te vallen.

De heer Roel Deseyn (CD&V) vraagt of de doelstelling van artikel 79 (de strijd tegen onaanvaardbare praktijken in telefoonwinkels) niet de facto wordt ondergraven door amendement nr. 2, dat de verplichting van kennisgeving in bepaalde gevallen opheft. Voor de duidelijkheid zou het begrip «openbaar domein» preciezer moeten worden omschreven.

Is het wenselijk dat banken en ander potentiële aanbidders van communicatiediensten van het toepassingsgebied worden uitgesloten omdat elektronische communicatie niet hun hoofdactiviteit is? Zal dan nog

vité principale? Un contrôle adéquat du respect des obligations par de nouveaux acteurs sur le marché restera-t-il possible ou une concurrence déloyale risque-t-elle d'apparaître?

Un arrêté royal doit être pris en exécution du § 7 de l'amendement n° 2. Pourquoi n'y a-t-il pas encore d'arrêté royal concernant les écoutes téléphoniques?

L'intervenant signale une incohérence: la délégation de compétence contenue à l'article 127 de la loi relative aux communications électroniques diffère de celle prévue par l'amendement n° 2. Cela signifie-t-il que ces deux procédures doivent être suivies? Est-il vraiment opportun de prévoir des règles de procédure différentes en la matière?

L'intervenant suggère de requérir l'avis du Conseil d'État au sujet du sous-amendement n° 4. Il est surtout essentiel de vérifier si la formulation retenue est suffisamment exhaustive; ainsi, il est tout à fait imaginable qu'une organisation parvienne à échapper à la réglementation en se servant du site d'eBay.

M. Philippe De Coene (sp.a-spirit) estime que cette disposition est exhaustive, car elle ne supprime la notification que pour les services et réseaux qui sont mis à disposition accessoirement et uniquement à titre d'assistance. Il n'est pas exclu que de nouvelles situations nécessitant une réglementation se présentent par la suite, mais le sous-amendement n° 4 limite déjà les risques.

Le ministre souligne que dans les *phone shops* et les cybercafés, un équipement terminal est mis à la disposition des consommateurs, qu'il n'y a pas, dans ce cas, de rapport direct entre le réseau et l'utilisateur et qu'il y a toujours incursion dans le domaine public. Cette situation diffère fondamentalement de celle visée à l'article 9 de la loi relative aux communications électroniques, où il n'y a jamais incursion dans le domaine public.

Article 79ter (nouveau)

L'amendement n° 3 (DOC 51 2518/007) du gouvernement tend à insérer un article 79ter. Il contient la procédure mise en œuvre pour pouvoir bénéficier de la dispense de déclaration.

Article 80

M. Roel Deseyn (CD&V) souligne que, contrairement aux articles 32 et 33, l'article 34 ne prévoit à l'heure actuelle aucune exception à l'utilisation d'appareils en

adequate controle op de naleving van verplichtingen door nieuwe marktspelers mogelijk blijven of dreigt er deloyale concurrentie te ontstaan ?

Tot uitvoering van § 7 van amendement nr. 2 moet een koninklijk besluit worden uitgevaardigd. Waarom is er nog geen koninklijk besluit over telefoontap ?

De spreker wijst op een inconsistentie: de bevoegdheidsdelegatie van artikel 127 van de wet «elektronische communicatie» verschilt van die in amendement nr. 2. Moeten de beide procedures dan doorlopen worden ? Zijn verschillende procedurele regels terzake wel aangewezen ?

De spreker stelt voor dat de Raad van State over subamendement nr. 4 om advies wordt verzocht. Het is vooral belangrijk dat wordt nagegaan of de gekozen formulering voldoende sluitend is; zo is het bijvoorbeeld niet denkbeeldig dat een organisatie via de eBay-website erin slaagt aan de regelgeving te ontsnappen.

De heer Philippe De Coene (sp.a-spirit) is van oordeel dat de bepaling sluitend is omdat de kennisgeving enkel verdwijnt voor diensten en netwerken die louter ter ondersteuning en als bijkomstig ter beschikking worden gesteld. Het valt niet uit te sluiten dat in de toekomst nieuwe situaties ontstaan die een regeling behoeven, maar subamendement nr. 4 beperkt toch al de risico's.

De minister wijst op het feit dat in telefoonwinkels en cybercafés eindapparatuur ter beschikking wordt gesteld van consumenten, dat er geen rechtstreekse band is tussen netwerk en gebruiker en dat steeds het openbaar wordt domein betreden. Die situatie is fundamenteel verschillend van de in artikel 9 van de wet «elektronische communicatie» bedoelde situatie, waar nooit het openbaar domein wordt betreden.

Artikel 79ter (nieuw)

Regeringsamendement nr. 3 (DOC 51 2518/007) beoogt de invoering van een artikel 79ter. Het bevat de procedure om van de vrijstelling van aangifte gebruik te kunnen maken.

Artikel 80

De heer Roel Deseyn (CD&V) wijst op het feit dat tot nu toe in artikel 34, anders dan in de artikelen 32 en 33, niet in een uitzondering werd voorzien op het gebruik

principe prohibés dans des matières relevant de la défense, de la sécurité publique et de la sûreté de l'État. Or, il semblerait logique d'inscrire cette exception également dans l'article 34.

S'agit-il d'un oubli, qui risque d'avoir des conséquences importantes sur la légalité de certains actes ? L'absence de fondement légal peut-elle générer des vices de forme substantiels ? Cet article doit-il être adapté avec effet rétroactif ?

La ministre indique que l'utilisation illégale d'appareils n'a jamais été invoquée devant les tribunaux. Le projet à l'examen adapte néanmoins cette disposition, étant donné qu'il s'agit d'une lacune et qu'il convient d'éviter les contestations de procédure pour l'avenir.

Articles 81-82

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Article 83

Contrairement à ce que laisse supposer l'exposé des motifs, selon *M. Roel Deseyn (CD&V)*, l'article ne contient pas seulement un éclaircissement quant au fait que les dispositions de la loi relative aux communications électroniques concernant le service universel sont déjà d'application: il élargit également la mission de Belgacom, étant donné qu'au cours de la période transitoire, l'entreprise publique doit assumer non seulement le service universel, mais également les services complémentaires visés à l'article 105. L'extension découle d'une lacune dans la loi sur les communications électroniques, qui – contrairement à la loi portant réforme de certaines entreprises publiques économiques – ne conférerait à Belgacom aucune responsabilité en matière de services complémentaires.

Quand les prestataires des éléments du service complémentaire visés à l'article 105 de la loi «communications électroniques» seront-ils désignés ? Quand la désignation des prestataires des différents éléments du service universel sera-t-elle effective (art. 68 de la loi «communications électroniques») ?

Le ministre confirme que les services visés à l'article 105 de la loi «communications électroniques» sont concernés par l'article. Il signale ensuite que l'IBPT a déjà préparé un projet d'arrêté royal en ce qui concerne la fixation de la procédure de désignation des différents prestataires.

van in principe verboden apparatuur in aangelegenheden die betrekking hebben op defensie, openbare veiligheid en staatsveiligheid. Een logische benadering lijkt inderdaad te vergen dat die uitzondering wel degelijk ook in artikel 34 wordt opgenomen.

Betrof het een vergetelheid, die eventueel verstrekende gevolgen kan hebben op het vlak van de wettigheid van bepaalde handelingen ? Kunnen substantiële vormfouten uit het ontbreken van een wettelijke basis voortvloeien ? Dient het artikel met terugwerkende kracht te worden aangepast ?

De minister stelt dat geen rechtszaken werden gevoerd op grond van het wederrechtelijke gebruik van apparatuur. Omdat het wel een lacune betreft en procedurele betwistingen in de toekomst dienen te worden vermeden, wordt het artikel wel door voorliggend ontwerp aangepast.

Artikel 81-82

Bij deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 83

Anders dan de memorie van toelichting bij de bepaling laat vermoeden, bevat het artikel volgens *de heer Roel Deseyn (CD&V)* niet enkel een verduidelijking van het feit dat de bepalingen in de wet «elektronische communicatie» over de universele dienst reeds van toepassing zijn: het artikel verbreedt de opdracht van Belgacom omdat het overheidsbedrijf in de overgangperiode niet enkel voor de universele dienst, maar ook voor de in artikel 105 bedoelde aanvullende diensten moet instaan. De verbreding is het gevolg van een lacune in de wet «elektronische communicatie», waarin Belgacom – in tegenstelling tot wat in de wet betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven was bepaald – geen verantwoordelijkheid inzake aanvullende diensten kreeg toebedeeld.

Wanneer zullen de in artikel 105 van de wet «elektronische communicatie» bedoelde aanbieders van de elementen van de aanvullende dienst worden aangeduid ? Wanneer zal de aanwijzing van de aanbieders van de verschillende elementen van de universele dienst een feit zijn (art. 68 wet «elektronische communicatie») ?

De minister bevestigt dat de in art. 105 wet «elektronische communicatie» bedoelde diensten door het artikel worden gevat. Hij meldt voorts dat het BIPT reeds een ontwerp van koninklijk besluit heeft voorbereid met betrekking tot de vaststelling van de procedure voor de aanwijzing van de verschillende aanbieders.

3. ARTICLES 326 À 333

A. Exposé introductif de M. Bruno Tuybens, Secrétaire d'État aux Entreprises publiques, adjoint à la Ministre du Budget et de la Protection de la Consommation

Article 327

Cet article vise à permettre le préfinancement de divers projets par les Régions au moyen de «*Special Purpose Vehicles*» (entités de financement spécifiques), qui sont apportées à Infrabel par le biais d'une augmentation de capital. On utilise le même procédé, qu'il s'agisse de la SNCB-Holding ou d'Infrabel, qui sont directement financés par les autorités.

Articles 328 à 331

Ces articles visent à redistribuer les actifs et les passifs au sein du Groupe SNCB. L'objectif est que, lorsqu'Infrabel pose des voies, par exemple, il le fasse effectivement sur un terrain qui lui appartient. Les simulations sur ordinateur qui étaient à la base de l'ancienne répartition n'étaient pas toujours précises. Ces articles corrigent les transferts de propriétés, une technique qui était déjà utilisée en 2004.

Articles 332 et 333

La loi-programme du 9 juillet 2004 habilite le Roi à prendre des mesures en vue de permettre la mise en œuvre d'un partenariat public-privé (PPP) pour la construction, le financement et l'exploitation du projet Diabolo, à savoir l'extension du réseau ferroviaire reliant l'aéroport de Bruxelles-National au réseau existant. Le Roi n'a pas fait usage de cette habilitation parce que le dossier n'était pas encore prêt pour faire l'objet d'une décision, en particulier parce que les négociations avec les partenaires privés n'étaient pas encore terminées. Comme la durée de validité de l'habilitation était entretemps écoulée, et que des décisions devront sans doute être prises dans un avenir proche, les articles à l'examen visent à attribuer de nouveau au Roi une compétence en la matière jusqu'au 31 décembre 2007.

B. Discussion

Article 327

Cet article ne fait l'objet d'aucune observation.

3. ARTIKELN 326 TOT 333

A. Inleidende uiteenzetting door de heer Bruno Tuybens, staatssecretaris voor Overheidsbedrijven, toegevoegd aan de minister van Begroting en Consumentenzaken

Artikel 327

Dit artikel beoogt de prefinanciering door de Gewesten mogelijk te maken van diverse projecten door middel van «*Special Purpose Vehicles*» (specifieke financieringsentiteiten), welke via een kapitaalsverhoging in Infrabel worden ingebracht. Dezelfde werkwijze wordt gehanteerd of het nu de NMBS Holding of Infrabel betreft, die rechtstreeks door de overheid worden gefinancierd.

Artikelen 328 tot 331

Deze artikelen behelzen de herverdeling van activa en passiva binnen de NMBS Groep. De bedoeling is dat wanneer Infrabel sporen aanlegt bijvoorbeeld, zij dat effectief doet op grond die haar toebehoort. De computersimulaties die aan de basis lagen van de oorspronkelijke verdeling waren niet altijd accuraat. Deze artikelen corrigeren de eigendomsoverdrachten, een techniek die in 2004 al werd gebruikt.

Artikelen 332 en 333

De programmawet van 9 juli 2004, waarin de Koning wordt gemachtigd om maatregelen te nemen met het oog op een publiek-private samenwerking (PPS) voor de aanleg, voorziet in de financiering en exploitatie van het Diabolo-project, de uitbreiding van het spoorwegnet om de luchthaven Brussel-Nationaal met het bestaande treynet te verbinden. De Koning heeft van die machtiging geen gebruik gemaakt omdat het dossier nog niet klaar was voor besluitvorming, in het bijzonder omdat de onderhandelingen met de private partners nog niet afgerond waren. Omdat de geldigheidsduur van de machtiging ondertussen verstreken is, terwijl in de nabije toekomst wellicht wel beslissingen dienen te worden genomen, strekken de voorliggende de artikelen er toe de Koning tot 31 december 2007 terzake opnieuw bevoegdheid te verlenen.

B. Bespreking

Artikel 327

Er worden bij dit artikel geen opmerkingen gemaakt.

Articles 328 à 331

M. Roel Deseyn (CD&V) s'étonne que la répartition initiale entre les différentes entités n'ait manifestement pas été correctement effectuée.

Articles 332 et 333

M. Roel Deseyn (CD&V) constate que la contribution annuelle de 0,5 % incombant aux entreprises ferroviaires sera fixée sur la base de tous les revenus provenant du trafic intérieur. Pourquoi tient-on compte des revenus de l'ensemble du réseau intérieur pour fixer la contribution, alors que le projet Diabolo ne concerne qu'une partie des lignes vers l'aéroport? Est-il souhaitable qu'Infrabel doive payer davantage en raison du succès croissant de son offre nationale, sachant notamment que l'augmentation du nombre de voyageurs provient de lignes locales qui ne tirent aucun profit de la connexion avec l'aéroport national? Ce mode de financement est-il conforme à la réglementation européenne?

Sur le fond, l'intervenant considère que le manque d'investissements passé a pour conséquence qu'Infrabel doit aujourd'hui supporter de lourdes charges, ce qui porte préjudice à la santé financière de l'entreprise publique et du groupe SNCB.

Le secrétaire d'État répond que la contribution d'Infrabel se fonde sur l'ensemble du réseau intérieur parce que le projet Diabolo ne crée pas uniquement une connexion avec l'aéroport national, il améliore l'efficacité de l'ensemble du réseau. Il cite en exemple les trains de marchandises qui circulent entre Bruxelles et Anvers et qui peuvent utiliser l'infrastructure Diabolo. Il estime dès lors que la disposition à l'examen est conforme au droit communautaire européen.

4. ARTICLE 334 (NOUVEAU)

A. Exposé introductif de M. Renaat Landuyt, ministre de la Mobilité

Le ministre renvoie à la justification de l'amendement n° 1 (Doc 51 2518/006, p. 2). Il s'agit, en l'occurrence, d'une adaptation des règles relatives à la sûreté de l'aviation civile à la réglementation européenne en la matière.

B. Discussion

M. Roel Deseyn (CD&V) fait observer que l'avis du Conseil d'État n'est pas disponible.

Artikelen 328 tot 331

De heer Roel Deseyn (CD&V) stelt zich vragen bij het feit dat de oorspronkelijke verdeling tussen de verschillende entiteiten blijkbaar niet correct gebeurde.

Artikelen 332 en 333

De heer Roel Deseyn (CD&V) stelt vast de jaarlijkse bijdrage van 0,5 % die ten laste van de spoorwegondernemingen valt, zal worden bepaald op grond van alle inkomsten die voortvloeien uit het binnenlandse vervoer. Waarom worden de inkomsten van het hele binnenlandse net in aanmerking genomen voor de vaststelling van de bijdrage, terwijl het Diaboloproject slechts voor een gedeelte van de lijnen naar de luchthaven van belang is? Is het wenselijk dat Infrabel meer moet betalen wegens het groeiende succes van zijn binnenlands aanbod, in het bijzonder wanneer de toename van het aantal reizigers lokale lijnen betreft die geen voordeel halen uit de verbinding met de nationale luchthaven? Is dit in overeenstemming met de Europese regelgeving?

Ten gronde is de spreker van oordeel dat het gebrek aan investeringen in het verleden er nu toe leidt dat Infrabel zware lasten moet dragen, waardoor de financiële gezondheid van het overheidsbedrijf en de NMBS-groep wordt aangetast.

De staatssecretaris antwoordt dat de bijdrage van Infrabel op het gehele binnenlandse net wordt gebaseerd omdat het Diaboloproject niet enkel een verbinding met de nationale luchthaven tot stand brengt, maar de efficiëntie van het hele net verbetert. Een voorbeeld hiervan zijn de goederentreinen tussen Brussel en Antwerpen, die van de Diabolo-infrastructure gebruik kunnen maken. Om die reden is hij van oordeel dat de voorliggende bepaling met het Europees gemeenschapsrecht verenigbaar is.

4. ARTIKEL 334 (NIEUW)

A. Inleidende uiteenzetting door de heer Renaat Landuyt, minister van Mobiliteit

De minister verwijst naar de verantwoording bij het amendement nr. 1 (Doc 51 2518/6, p. 2). Het betreft hier een aanpassing van de regels inzake beveiliging van de burgerluchtvaart aan de Europese regelgeving terzake.

B. Bespreking

De heer Roel Deseyn (CD&V) merkt op dat het advies van de Raad van State niet voorhanden is.

Ledit avis date du 24 mai 2006 et aurait pu être déposé en même temps que l'amendement.

Après la distribution de l'avis du Conseil d'État dans les deux langues et le renvoi de l'amendement en Commission par la séance plénière (voir *supra*), la discussion est poursuivie.

M. Jef Van den Bergh (CD&V) se dit disposé à accepter la disposition, de même que son effet rétroactif, mais il se pose toutefois une série de questions. Qui devra payer les frais en cas de non-adoption de la disposition ? Quel est le délai prévu pour adapter les tarifs ? La commission peut-elle prendre connaissance des rapports d'inspection ? Quelles sont les mesures correctives envisagées ?

M. Jan Mortelmans (Vlaams Belang) se dit agacé d'entendre toujours parler de «Bruxelles-National» plutôt que «l'aéroport de Zaventem».

Le ministre constate que, sur le fond, tout le monde approuve la disposition proposée par le gouvernement par voie d'amendement. À défaut de disposition, ce seront les passagers qui devront supporter les frais supplémentaires. BIAC adaptera le tarif réel conformément à la disposition à l'examen. Ce n'est pas la date du Règlement européen – 2002 – qui est déterminante, mais les rapports d'inspection qui ont mis en évidence les investissements nécessaires. Pour des raisons de sécurité, lesdits rapports ne peuvent être rendus publics. Dans l'intervalle, il est nécessaire de procéder à l'adaptation pour être sur un pied d'égalité avec les autres aéroports.

5. ARTICLES 335 ET 336 (NOUVEAUX)

A. *Exposé introductif de M. Dylan Casaer (sp.a-spirit)*

Au nom de signataires des amendements n^{os} 6 et 7 (M. Philippe De Coene – sp.a-spirit, Mme Karine Lalieux – PS, M. Olivier Chastel – MR, Mme Hilde Vautmans – VLD, cf. Doc 51 2518/016), qui tendent à insérer deux nouveaux articles, les articles n^{os} 335 et 336, concernant le Fonds de l'infrastructure ferroviaire, *M. Dylan Casaer (sp.a-spirit)* explique de quoi il s'agit. À la suite de la réforme des chemins de fer, le Groupe SNCB a été scindé en trois entités. Lors de cette scission, une série d'ambiguïtés sont apparues et ont été relevées par l'Europe. Si l'on habilite le gouvernement à supprimer ces ambiguïtés, la conformité avec la réglementation européenne pourra être parfaitement réalisée.

Het betreffende advies werd al op 24 mei 2006 verstrekt en had samen met het amendement ingediend kunnen worden.

Na de ronddeling van het advies van de Raad van State in beide talen en de terugzending van het amendement naar de Commissie door de plenaire vergadering (zie hoger) wordt de bespreking voortgezet.

De heer Jef Van den Bergh (CD&V) verklaart zich bereid zelfs de terugwerkende kracht van de bepaling te aanvaarden, maar heeft wel een aantal vragen. Op wie zouden de kosten verhaald worden indien deze bepaling niet werd aangenomen ? Binnen welke periode kunnen de tarieven worden aangepast ? Kan de commissie kennis nemen van de inspectieverslagen ? Welke correctieve maatregelen werden overwogen ?

De heer Jan Mortelmans (Vlaams Belang) ergert zich aan het feit dat steeds over «Brussel-Nationaal» wordt gesproken in plaats van over de luchthaven van Zaventem.

De minister constateert dat iedereen het ten gronde eens is met de bij wijze van regeringsamendement ingediende ontworpen bepaling. Het zijn de passagiers die bij ontstentenis van enige bepaling de bijkomende kosten zouden moeten dragen. Het concrete tarief zal op grond van de voorliggende bepaling door BIAC worden aangepast. Het is niet zo dat de datum van de Europese verordening – 2002 – de doorslag geeft. Het zijn de inspectieverslagen die gewezen hebben op de noodzakelijke investeringen. Omwille van veiligheids-overwegingen kunnen deze verslagen niet worden vrijgegeven. Intussen is de aanpassing nodig om op gelijke voet te staan met de andere luchthavens.

5. ARTIKELN 335 EN 336 (NIEUW)

A. *Inleidende uiteenzetting door de heer Dylan Casaer (sp.a-spirit)*

Ten behoeve van de ondertekenaars van amendementen nr. 6 en 7 (de heer Philippe De Coene – sp.a-spirit, mevrouw Karine Lalieux – PS, de heer Olivier Chastel – MR, mevrouw Hilde Vautmans – VLD, cf. Doc 51 2518/016), welke strekken tot de invoering van twee nieuwe artikelen, 335 en 336, betreffende het Fonds voor Spoorweginfrastructuur – verklaart *de heer Dylan Casaer (sp.a-spirit)* waar het om gaat. Ten gevolge van de liberalisering van het spoor, werd de NMBS-Groep opgesplitst in drie entiteiten. Bij deze opsplitsing zijn een aantal onduidelijkheden gerezen, door Europa in vraag gesteld. Mits de regering te machtigen om deze onduidelijkheden weg te werken, kan de conformiteit met de Europese regelgeving perfect worden gerealiseerd.

B. Discussion

M. Roel Deseyn (CD&V) critique vivement :

1° le fait que cet amendement est un amendement du gouvernement déguisé; de plus, l'avis du Conseil d'État n'a pas été demandé;

2° le fait que l'amendement a été distribué pendant la réunion sans que les spécialistes en la matière aient pu se pencher sur les conséquences qu'il peut avoir sur le budget de l'État et la comptabilité de la SNCB;

3° le fait que l'on n'a fourni aucune liste des ambiguïtés relevées par les instances européennes;

4° le fait que l'on ne donne pas d'estimation des montants dont il est question; il s'agit d'un chèque en blanc pour des «swaps», des opérations d'échange sur lesquelles le parlement n'a aucun contrôle;

5° le fait que l'on ne précise pas quel est le délai imposé par l'Europe;

6° le fait que, faute d'informations, cette loi de pouvoirs spéciaux ne pourra pas être contrôlée dans quinze mois, à l'occasion de sa confirmation; il s'agit d'un chèque en blanc, l'un des nombreux trucs budgétaires du gouvernement actuel.

Pour toutes les raisons citées par son collègue de groupe, *M. Jef Van den Bergh (CD&V)* exige la suspension du vote. On peut partir du principe que les observations de l'Europe sont déjà connues du gouvernement depuis longtemps. Malgré tout, on souhaite envoyer l'affaire au Parlement dans la précipitation.

M. François Bellot (MR) fait remarquer que les mesures prises par le Roi devront de toute façon être sanctionnées par le Parlement dans quinze mois.

M. Dylan Casaer (sp.a-spirit) précise que le terme «ambiguïtés» n'a rien d'ambigu, étant donné qu'il s'agit d'une série d'amortissements auxquels les emprunts seront mieux adaptés. Il s'agit d'une opération comptable, pas d'un truc budgétaire.

C. Point de vue de M. Bruno Tuybens, secrétaire d'État aux Entreprises publiques, adjoint à la ministre du Budget et de la Protection de la consommation

Le secrétaire d'État salue l'initiative des parlementaires. L'amendement permet de trouver une solution rapide. L'exécution de cet amendement n'aura pas d'influence sur l'équilibre financier du Groupe SNCB. La gestion opérationnelle ne subira pas non plus de modification. Les «swaps» sont un sujet sensible. En fait, les actifs et les passifs sont mieux harmonisés, ce qui

B. Bespreking

De heer Roel Deseyn (CD&V) hekelt :

1° het feit dat dit amendement een vermomd regering-samendement is ; bovendien is er geen advies van de Raad van State voor gevraagd ;

2° het amendement werd ter zitting rondgedeeld zonder dat de terzake bevoegde specialisten zich hebben kunnen buigen over de consequenties die het voor de begroting van de Staat en de boekhouding van de NMBS kan hebben ;

3° er wordt geen lijst verstrekt van onduidelijkheden die de Europese instanties in vraag stellen ;

4° er wordt geen raming gegeven van de bedragen waar het over gaat ; het is een blanco-check voor zogeheten «swaps», ruiloperaties waarover het parlement geen enkele controle heeft ;

5° er wordt niet gepreciseerd welke de deadline is die door Europa wordt opgelegd ;

6° bij gebrek aan informatie zal deze volmachtwet ook binnen vijftien maanden – ter gelegenheid van haar bekrachtiging – niet getoetst kunnen worden ; het is een blanco-check, een van de vele begrotingstrucs van de huidige regering.

De heer Jef Van den Bergh (CD&V) eist om al de door zijn fractiegenoot aangehaalde redenen de opschorting van de stemming. Men mag ervan uitgaan dat de opmerkingen van Europa de regering reeds langer bekend zijn. En toch wil men de zaak op een drafje door het parlement sturen.

De heer François Bellot (MR) merkt op dat de door de Koning genomen maatregelen alleszins binnen vijftien maand door het parlement zullen moeten worden bekrachtigd.

De heer Dylan Casaer (sp.a-spirit) preciseert dat de term 'ambiguïteiten' niets ambigu heeft, vermits het gaat over een aantal afschrijvingen waar de leningen beter op afgestemd zullen worden. Dit is een boekhoudkundige operatie, geen begrotingstruc.

C. Standpunt van de heer Bruno Tuybens, staatssecretaris voor Overheidsbedrijven, toegevoegd aan de minister van Begroting en Consumentenzaken

De staatssecretaris juicht het initiatief van de parlementariërs toe. Het amendement maakt een spoedige oplossing mogelijk. De uitvoering van dit amendement zal geen invloed hebben op het financieel evenwicht van de NMBS-Groep. Ook aan het operationeel beheer zal niets worden gewijzigd. «Swaps» zijn een gevoelig onderwerp. In feite worden de activa en passiva beter op

permet de renégocier les emprunts existants. En ce qui concerne la mise à disposition de l'infrastructure de chemins de fer (cf. § 4 de l'article 335 en projet), l'Europe a pris ombrage du fait que le Fonds de l'infrastructure ferroviaire était obligé d'établir des contrats avec Infrabel. Par ailleurs, on peut difficilement fournir une liste des ambiguïtés, qui mettrait le gouvernement dans une position de négociation très délicate par rapport à l'Europe. Cette liste ne pourrait d'ailleurs être établie qu'après les vacances parlementaires, après la fin de la procédure ex ante entamée par les instances européennes.

6. VOTES

L'amendement n° 8 – à l'article 55 – est rejeté par 7 voix contre 3.

L'amendement n° 9 – à l'article 55 – est adopté à l'unanimité.

L'article 55, tel que modifié, est adopté par 7 voix contre 3.

Les articles 56 à 58 sont successivement adoptés, sans modification, par 7 voix contre 3.

L'article 59 est adopté, sans modification, à l'unanimité.

Les amendements n° 10 et 11 – à l'article 60 – deviennent sans objet à la suite de l'adoption de l'amendement n° 12 à l'unanimité.

L'article 60, tel que modifié, est adopté à l'unanimité.

L'amendement n° 5 – tendant à insérer un nouvel article 60*bis* – devient sans objet à la suite de l'adoption de l'amendement n° 12 à l'unanimité.

Les articles 77 à 79 sont successivement adoptés, sans modification, à l'unanimité.

L'amendement n° 2 – tendant à insérer un nouvel article 79*bis* et auquel un sous-amendement, l'amendement n° 4, a été présenté –, ainsi que le sous-amendement, sont adoptés par 8 voix et 3 abstentions.

Par conséquent, un nouvel article 79*bis*, tel que modifié, est inséré.

L'amendement n° 3 – tendant à insérer un nouvel article 79*ter* – est adopté par 8 voix et 3 abstentions.

Par conséquent, un nouvel article 79*ter* est inséré.

elkaar afgestemd, waardoor bestaande leningen opnieuw worden onderhandeld. Wat de terbeschikkingstelling van de spoorweginfrastructuur betreft (cf. § 4 van het ontworpen artikel 335), is Europa gevallen over het feit dat het Fonds voor Spoorweginfrastructuur verplicht werd contracten op te stellen met Infrabel. Anderzijds kan moeilijk een lijst met onduidelijkheden worden verstrekt die de onderhandelingspositie van de regering tegenover Europa fel zou bemoeilijken. Deze lijst zou overigens ten vroegste na het zomerreces kunnen worden opgesteld, na het afsluiten van de door de Europese instanties opgestarte ex-ante procedure.

6. STEMMINGEN

Amendement nr. 8 – op artikel 55 – wordt verworpen met 7 tegen 3 stemmen.

Amendement nr. 9 – op artikel 55 – wordt eenparig aangenomen.

Artikel 55 wordt, zoals gewijzigd, aangenomen met 7 tegen 3 stemmen.

Artikelen 56 tot 58 worden achtereenvolgens ongewijzigd aangenomen met 7 tegen 3 stemmen.

Artikel 59 wordt ongewijzigd eenparig aangenomen.

Amendementen nr. 10 en 11 – op artikel 60 – vervallen ten gevolge van de aanneming met eenparigheid van amendement nr. 12.

Artikel 60 wordt, zoals gewijzigd, eenparig aangenomen.

Amendement nr. 5 – ter invoeging van een nieuw artikel 60*bis* – vervalt ten gevolge van de aanneming met eenparigheid van amendement nr. 12.

Artikelen 77 tot 79 worden achtereenvolgens ongewijzigd eenparig aangenomen.

Amendement nr. 2 – ter invoeging van een nieuw artikel 79*bis*, waarop een subamendement werd ingediend, amendement nr. 4 – worden, alsook het subamendement, aangenomen met 8 stemmen en 3 onthoudingen.

Als gevolg hiervan wordt een nieuw artikel 79*bis*, zoals gewijzigd, ingevoegd.

Amendement nr. 3 – ter invoeging van een nieuw artikel 79*ter* – wordt aangenomen met 8 stemmen en 3 onthoudingen.

Als gevolg hiervan wordt een nieuw artikel 79*ter* ingevoegd.

Les articles 80 à 82 sont successivement adoptés sans modification.

L'article 83 est adopté, sans modification, par 8 voix et 3 abstentions.

L'article 327 est adopté par 8 voix et 4 abstentions.

Les articles 328 à 331 sont successivement adoptés par 11 voix et 2 abstentions.

Les articles 332 et 333 sont successivement adoptés par 9 voix et 4 abstentions.

L'amendement n° 1 – tendant à insérer un nouvel article 334 – est adopté à l'unanimité, et ce, également après son renvoi en commission.

Par conséquent, un nouvel article 334 est inséré.

Les amendements n^{os} 6 et 7 – tendant à insérer deux nouveaux articles, les articles 335 et 336 – sont successivement adoptés à l'unanimité.

Par conséquent, deux nouveaux articles – 335 et 336 – sont insérés.

L'ensemble des dispositions soumises à la commission est adopté à l'unanimité.

La rapporteuse,

Le président,

Camille DIEU

Francis Van den Eynde

Liste des dispositions qui nécessitent des mesures d'exécution (Article 78, 2, alinéa 4, du Règlement):

- en application de l'article 105 de la Constitution 332, 335
- en application de l'article 108 de la Constitution 55, 77, 79bis, 331

Artikelen 80 tot 82 worden achtereenvolgens ongewijzigd aangenomen.

Artikel 83 wordt ongewijzigd aangenomen met 8 stemmen en 3 onthouding.

Artikel 327 wordt aangenomen met 8 stemmen en 4 onthoudingen.

De artikelen 328 tot 331 worden achtereenvolgens aangenomen met 11 stemmen en 2 onthoudingen.

De artikelen 332 en 333 worden achtereenvolgens aangenomen met 9 stemmen en 4 onthoudingen.

Amendement nr. 1 – ter invoeging van een nieuw artikel 334 – wordt, ook nadat het naar de commissie werd teruggezonden, eenparig aangenomen.

Als gevolg hiervan wordt een nieuw artikel 334 ingevoegd.

Amendementen nr. 6 en 7 – ter invoeging van twee nieuwe artikelen, 335 en 336 – worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Als gevolg hiervan worden twee nieuwe artikelen – 335 en 336 – ingevoegd.

Het geheel van de aan de commissie voorgelegde bepalingen wordt eenparig aangenomen.

De rapporteur,

De voorzitter,

Camille DIEU

Francis Van den Eynde

Lijst van de bepalingen die uitvoeringsmaatregelen vereisen (Artikel 78, 2, vierde lid van het Reglement) :

- met toepassing van artikel 105 van de Grondwet 332, 335
- met toepassing van artikel 108 van de Grondwet 55, 77, 79bis, 331